

## **Transkribering Magisk bok (spådomsbok)**

*Från vänster till höger, uppifrån och ner*

### **Sida 1**

(höger)

Om tin rättegångs saak winner eller eij

Om then första Pehrsonen kommer med hälsan (?) (eller halsen) igien

### **Sida 2**

(vänster)

Om tu tin reesa lyckeligen ändar.

Om tu titt werck som tu tig företager lyckeligen ändar.

(höger)

Om tu blife wälkommen tyst tu kommer

Om barnet är titt (ditt) eller ej

### **Sida 3**

(vänster)

Om pigan är mö och pilten är sven.

Om tu dör fattig eller rik.

(höger)

Om then personen tu påtänker menar tig godt eller ont

Om tu blifva gift eller ej.

### **Sida 4**

(vänster)

Hwilken af äldsta folck dör först eller sist.

Hvad lycka ett nyfödt barn hafver att vänta.

(höger)

Om titt frieri lyckas tigh eller ej.

Om tu för ett långt lif.

### **Sida 5**

(vänster)

Hvav som fästmöen tänker i fästmannens frånvaro.

Hvad din dröm betyder.

(höger)

Om thet tu tänker skev eller ej.

Om thet giftermålet som anställas går an eller ej.

### **Sida 6**

(vänster)

Om fästmannen för förr än fästmön.

Om tu kommer till äre och befodring (?)

(höger)

Huru många Barn tigh är beskärda.

Om tu blifver gift eller ej.

### **Sida 7**

(vänster)

Om ten tu älskar gör tigh thet samma.

Om tu bekommer then tu af hjertat älskar.

(höger)

Hvad för en hustru tigh är beskärd.

Om rådligt är fria till then sikh i sinnet ligger.

### **Sida 8**

(vänster)

Huru många hustrur tigh äro beskärda.

Huru många män tigh äro beskärda.

(höger)

Till hvad en af naturen är benägen.

Om tu vinner på spel.

### **Sida 9**

(vänster)

På hwad rum tu dör.

H(?) av lycke qvinnan för medh sin man.

(höger)

Hwad för en man tigh är beskärd.

Hoos hwad slago folck tu blifver antagen.

### **Sida 10**

(vänster)

Om tinna vänner äro tigh trogna.

Uti hva del i världen tu haver bäst lycka.

(höger)

Register öfver dhenna Kastebook

27. Vulcanus 73.	41 Pluto. 87.
28. Luna (?) 74.	42 Herkules. 88.
29. Soll. (?) 75.	43. Tÿrcias. 89.
30. Neptunus. 76.	44. Proserpina 90.
31. (?) 77.	45. Car(?)es. 91.
32. Pallas. 78.	46. Jason. 92.
33. Jupit(er).79.	47. Fortuna. 93.
34. Ælos. 80.	48. Barcius(?). 94.
35. Castor. 81.	49. Media. 95.
36. Apollo. 82.	50. (?) 96.
37. Saturnus. 83.	51. Diana. 97.
38. Gratia. (?) 84.	52. Nympha(?). 98.
39. Pallax. 85.	53. Orpheus. 99.
40. Venus 86.	

### **Sida 11**

(vänster)

54. Mercurius 100.
55. Mars. 101.
56 Flora. 102.
57 Pan. 103.
58 Solon. 104.
59 Arion 105.

60. Cupido. 106.

61 Tudion(?) 107.

62. Saturnus 108.

### **Sida 30 och framåt**

Nummer 1 Orren

Stoormodigh och ställt tu går att spassera,  
Tin höghfärdh allerstäds wydf grassera,  
The till haf(wer) tu en tre(men?) mundh,  
Weill äta och dricka i varje stundh

Nummer 2 Hästen

Stoor starck trefwen och hurttigh,  
Är tu och the till torstigh(?),  
Flytigh och trägen och gör alltihdg gagn,  
Men brukar tig både för släde och wagn

Nummer 3 Kohn

Tu är en redeligh dam  
Både ofwan och unden af thigh  
Medelst ondt medels godt  
För sampt får du heter för sampt

Nummer 4 Rådjuret

Tu är subtilig snäll och wijdigh  
Alla berommer och rose tigh (på?)  
Underwärker af tin skjöm(het?)  
Att tu är begåfvad medh godh (statue?)

#### Nummer 5 Utteren

Tu har ett långlagdh gestalt och skick  
Men stackar du som ingen rumpa fik,  
Betänk tig wäll förtwifla ej dock,  
Samers(?) rumpan är långer nog

#### Nummer 6 Lodjuret

Wiste du din arme narr och giäck,  
Att tu wore hvarjom och enom så täck,  
Så ginge thu wist länger fram,  
Ty tu afhålles af hwar man.

#### Nummer 7 Suggan

I orenlighet och träck tu håller tig,  
Tu ropar och grymtar ynkelig,  
Du (är?) wist folk i en ondh stumdh,  
Tu kan ej styra tin skamlösa mundh

#### Nummer 8 Hjortten

Tu har en stoor och trefwelig kropp,  
Tu dansar både nedh och upp,  
I tin been(?) är tu också knapp  
Att hin håle må löpa medh tig kamp.

#### Nummer 9 Leijonet

Thet alldra förnemsta chreatur,  
(de) tu blandh alla andra diuur,  
Din skiöna gestalt så berömlig  
Att du af alla warder håller k(ung?)

Nummer 10 Ellgen

Begåfwadh är tu medh allfwars

Och tröger är tu som hwan

Titt kiött är blådt tin huvudh är

Tu tanker wäll långtt

Nummer 11 Wargen

Een stäteligh man ärren iu i,

Thet kan iagh grent på eller ögon see,

Jag seer grent uppi eller mundh,

Att i bijter booskap wärr än en hundh

Nummer 12 Fåhret

Eenfaödig och lherhill snäll,

Är du hwilket pryder tig wäll,

Tu tijger och lyder alt hwad påkommer

Och warder af allon skattadh för frommes

Nummer 13 Åsnan

Tu brukar dryckenskap then (g)uds sökden

..t (lika) fylla tig så blijr wreedh

..ss låta tig dricka så buken må spricka

... tagh tig fin åsna till pricka

Nummer 14 Pelikanen

..ds trolgen påtrådigh medh..

.. tu warit af ållder försam..

Ty må man ingalmla glömma,

Tig städze prijsa och berömma

Nummer 15 Apan

Mycket slappra och ljtet förstå,  
Ther medh kunna apor alltidh omgå,  
För then skull har tu ett sådant sinn,  
Hin uthwijsar att en narr boor ther in

Nummer 16 Wäduhren

Rätt som swanen suckar i sista tidh,  
Suckkar och .. syder tu alltjdh,  
Gudh som tu anropar ja..  
Thenna tin serg till en gedh (inte?)

Nummer 17 Hönan

Bijd(?) ett dufwehuns lik..  
Ther theena flyger ut..  
Dock kan tu ej nöijas medh en af them  
Tu älskar wäll mehr än 4 eller 5

Nummer 18

Paddor och tådssor och annat snack,  
Måste och wara medh i thetta pack,  
En sådan är du wisserlig,  
Jag säger dig san troo du nu mig

Nummer 19 Kattan

Medh stackotta bneen och en lång swans  
Tråder du medh andra i dans,  
Ellerst är tin största lust,  
Att hafwa mästers råtter till kåst

Nummer 20 Krååkan

Wälkommen i Hr. Ivar gråå,  
Hwad eder lyster skaler i fåå,  
För eder skull ingalunda spart blifwer  
Hwarken stafwar hamrar eller kwijstar

Nummer 21 Sparfwen

Lydachtig stilla seedig och snäll  
Är tu hwillcket och pryda tig wäll,  
Hoos alla hafwer tu hyllert (?)  
Ty tu är dygdesam nog tillfyllert

Nummer 22 Haren

Än troo tin lille ähra woro(?) så(?) roopa,  
Som tina långa öhron kunnerkap  
Men jag fruchtar tu har ett  
..att ähra komer then ...

Nummer 23 Korpen

Tu hade wäll tänkt att blifwa (kiär?)  
Men lykan är tu en morian  
Tu är alldeles swartt och stygg,  
Både armar axlar och rygg

Nummer 24 Ikorren

Tine subtilige och snälle been,  
Uthwijsar att tu är intet seen,  
Huw du tig företager litet eller stort,  
Thet låter Gudh altihdh gåår fort



Nummer 25 Mulåsnor (?)

Dygdid är du ingaleden,  
Till dygdh är tu aldrig tillstäden,  
Tu tänker iu aldrig godt,  
Injalwa(?) hwad tu i sinnet sedt (?)

Nummer 26 Boofincken

Gudh har af böönen bönhört tig,  
---- takandig (?).  
Tiendan höö medh all fröjdh  
Si för tu lefwa i himels höjdh.

Nummer 27 Påfoglen

Then myckna högfärdh som tu wijsar,  
Hon altidh städze hoos tig blifwer  
Betänk tig wäll och see tig om,  
Att tu än må blifwa godh och from

Nummer 28 Markattan

Markatter och onyttigt pack,  
Måste och wova medh i dhetta snack,  
Äfven en dödan är iu du  
Thet hafwer iagh sagdt tig bide förr och nu

Nummer 29 Myrden (?)

Du kräker och arbetar i ?  
Ty will och Gudh wällsigna tigh  
War me flitig intill tin död  
Så w(?) tu hulpen a tall tin...

Nummer 30 Hunden

Alla månde tigh dhet förekasta,  
Att tu håller afskedh som hunden håller fasta  
Så mycket achter tu gods och åhära  
Som paddan är kläddh i fiedrar

Nummer 31 Räfven

Antingen du är qwinna eller man,  
Så här du wäll up titt räf?

--

--

Nummer 32 Kramsfogden(?)

Nummer 33 Björnen

Tu är en grumm och stygg Tyran,  
Thet withnar både quinna och man  
Alla menniskor är du till förtreet  
Både Gudh och menniskor till led

Nummer 34 Marswinet

Böra tu så duglig som tu är gladh  
Att äta och dricka aoch få tig maat,  
Så säger jag uthan alla flärdh  
Att tu wore många pyr(?) wärdh.

Nummer 35 Dufwan

Dygdesam är tu och trogen,  
Till alt ährligit redebogon,  
Gudh låte tin anslag  
Lyckas både natt och dag

Nummer 36 Piggswinet

Tu är tämmelig lång och leeder,  
I tig boor hwerken ähra eller heder  
Tu är wist född af en sådan artt,  
Och werde hatadh äfwen partt(?)

Nummer 37 Swanen

Ty from sorgfull är tui som jag kan see,  
.. wee huwudh lycka tig kanskee,